



Arcidiocesi di Gaeta

Servizio Ufficio Stampa

arcivescovo.ufficiostampa@gmail.com

cellulare 349.4442512 – fax 0771.613376

Circolare 394
6 agosto 2010

**LUNEDÌ 9 AGOSTO ALLE 21 A GAETA IN VIA ANNUNZIATA
DINANZI AL SANTUARIO DELLA SANTISSIMA ANNUNZIATA
INCONTRO CON LO SCRITTORE ERRI DE LUCA
NEL CONTESTO DEL CARTELLONE
“LIBRI SULLA CRESTA DELL’ONDA”**

**PRESENZIA IL NOSTRO ARCIVESCOVO
S. E. MONS. FABIO BERNARDO D’ONORIO**

Lunedì 9 agosto alle 21 a Gaeta in Via Annunziata dinanzi al Santuario della Santissima Annunziata lo scrittore **Erri De Luca** presenta, avendo per tetto un cielo di stelle, due suoi libri: “*Il peso della farfalla*” e “*Il giorno prima della felicità*”, entrambi editi da Feltrinelli.

Presenzia alla presentazione il nostro Arcivescovo S.E. Mons. Fabio Bernardo D’Onorio.

Da evidenziare che Erri De Luca è una delle voci più amate della letteratura italiana contemporanea. È ormai un appuntamento culturale di successo e atteso ogni anno, sempre a ingresso libero, “*Libri sulla cresta dell’onda*”, giunto alla diciassettesima edizione e che gode del Premio della Cultura della Presidenza del Consiglio dei Ministri. Dopo gli appuntamenti di Minturno e di Formia, che hanno fatto registrare migliaia di spettatori, si chiude a Gaeta con Erri De Luca, che è stato recentemente definito “lo scrittore del decennio” dal critico letterario del Corriere della Sera Giorgio De Rienzo. E’ anche poeta e traduttore. Studia da autodidatta diverse lingue, tra cui lo yiddish e l’ebraico dal quale traduce numerosi testi della Bibbia. Lo scopo di queste traduzioni, che De Luca chiama “traduzioni di servizio”, non è quello di fornire il testo biblico in lingua facile o elegante, ma di riprodurlo nella lingua più simile e più obbediente all’originale ebraico.

Afferma di leggere la Bibbia tutti i giorni almeno per un’ora. Regolarmente tradotto in francese, spagnolo, inglese, collabora a diversi giornali tra i quali L’Avvenire, La Repubblica, Il Corriere della Sera, Il Manifesto. Si dichiara non credente ma sta donando ai credenti testi su tematiche religiose di indubbia bellezza. Come definire diversamente “*Penultime notizie circa Jeshu/Gesù*”, Messaggero di Sant’Antonio Editrice – Padova. Solo il nome della casa editrice è la conferma di quanto afferma chi scrive. Stupendo il libro “in nome della madre” che vede protagonista Miriam, ebrea di Galilea, destinata ad essere la madre di Gesù. Per lui la ricerca della fede e, quindi, di Dio è un impegno quotidiano..

Un plauso ai fratelli Enza e Riccardo Campino, ideatori e infaticabili organizzatori del progetto annuale che si chiama “*Libri sulla cresta dell’onda*”.

*Il Capo Ufficio Stampa
Marcello Rosario Caliman - diacono*